design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

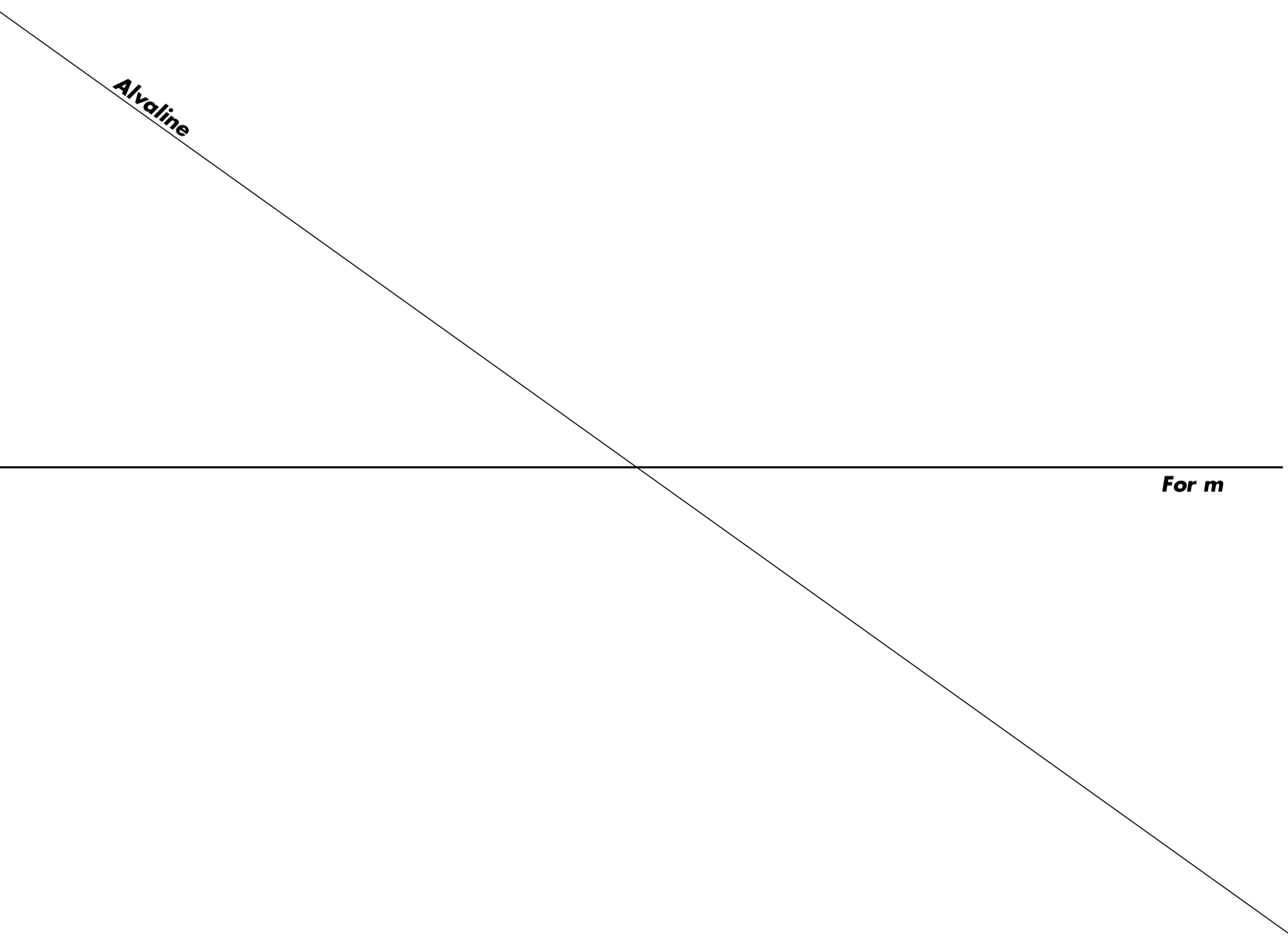
los proyectos hacen los objetos eternos,
las modas los corrompen,
los imbéciles los copian y los venden a los ignorantes y a los idiotas.
nosotros hacemos proyectos y trabajamos
para ayudar a la luz a emocionarle.
los frutos de nuestras ideas y de nuestros proyectos
están protegidos con patentes,
modelos registrados y
derechos de autor.

mario nanni

Viabizzuno is the name of the main road of the small village Bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the “casa del popolo” and the local parish church. from here the name of the company founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines one vertical, well balanced, logical, clean, For m, the other dynamic, irreverent, ironic, Alvaline. separate and yet complementary, just like the two different philosophies behind Viabizzuno two collections. in the intersection between the two lines, UpO, Ufficio progettazione Ombre.

Viabizzuno, calle principal del anejo de Bizzuno, provincia de ravenna, donde, el 21 07 1955, nací, en el n°17, entre el ayuntamiento y la parroquia. de aquí nace el nombre de la empresa establecida en el año mil noveciento noventa y cuatro representada por un espacio blanco atravesado por dos líneas, una vertical, rigurosa, limpia, equilibrada, For m, y otra inclinada, irreverente en el espacio, irónica, fuera de los esquemas, Alvaline. distintas pero complementarias, igual que las dos almas representadas por las dos colecciones Viabizzuno. y en el punto en el que se cruzan las dos líneas, el UpO, Ufficio progettazione Ombre.

mn



Viabizzuno® *progettiamo la luce*

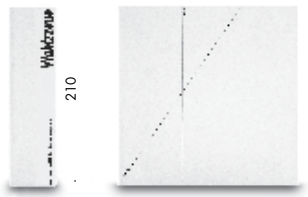
Viabizzuno draws on all its experience, knowledge and research to fully express its own personal way of creating light. this tool is a technical manual, a collection, account and explanation of the two product ranges generated by Viabizzuno's design concept, which takes the form of a white page, always ready to accept and solve a new challenge. two complementary ranges occupy this space, exploring and expanding it; they intersect, confident in their own identity, two kindred spirits represented by the For m and Alvaline collections. two tools that together enable us to design lighting in 360°. the For m and Alvaline manual becomes a single book but with two pathways; in one it is the shape that excites and illuminates, in the other it is the design that generates the light, in one is the irreverent lamp, the object that is alive in both artificial and natural light, in the other is the efficient light fitting that disappears to make way for light alone, two different but complementary product types. the manual is a tool to learn about our light, both the historical and the special, developed and made to measure, which explains how important it is for the design to be stimulating and for the customer to be prepared for a complex design process, which requires both time and commitment.

we design lighting at 360°.

Viabizzuno se rodea de experiencia, conocimientos e investigación para poder dar la mejor expresión posible a su modo de hacer luz. este instrumento es un manual técnico: la recopilación, el relato, la explicación de las dos líneas de producto que nacen del pensamiento proyectual de Viabizzuno que se identifica en una página blanca, siempre lista para aceptar y resolver nuevos desafíos. dos líneas complementarias ocupan ese espacio explorándolo, dilatándolo: se cruzan, seguras de su propia identidad, dos almas representadas por las colecciones For m y Alvaline. dos instrumentos que, unidos, nos permiten proyectar la luz a 360°. el manual For m y Alvaline forma así un único libro, pero con dos recorridos: en uno es la forma la que emociona e ilumina, en otro es el diseño el que genera la luz; en un recorrido tenemos la lámpara irreverente, el objeto que vive tanto en la luz artificial como en la natural; en el otro, el cuerpo iluminante, técnico, que desaparece para dejar espacio únicamente a la luz. dos tipos de producto distintos, pero complementarios. es el instrumento para conocer nuestra luz: la histórica, pero también la especial, desarrollada y creada a medida, que narra lo importante que es que el proyecto sea estimulante y que el interlocutor esté preparado para un proyecto complejo, que requerirá tiempo y esfuerzo.

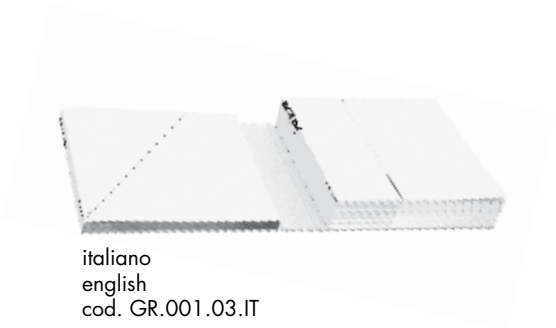
proyectamos la luz a 360°.

57 210



the Viabizzuno manual contains the technical manuals of the two product lines For m and Alvaline.

el manual Viabizzuno contiene los manuales técnicos operativos de las dos líneas de producto For m y Alvaline.



italiano
english
cod. GR.001.03.IT

deutsch
english
cod. GR.001.03.D

español
english
cod. GR.001.03.SP

français
english
cod. GR.001.03.FR

русский язык
english
cod. GR.001.03.RU

america
cod. GR.001.06

23 210

folder sample finishes
carpeta colores y acabados

cod. 19941

legenda

L *lamp included. all our lighting system led are with lamp included.*
bombilla incluida. todos nuestros cuerpos iluminantes cableados led llevan la fuente luminosa incluida.

A *control gear included.*
alimentador incluido.

A *control gear not included.*
alimentador excluido.

T *transformer included.*
transformador incluido.

T *transformer not included.*
transformador excluido.

K *wiring kit.*
kit de cableado incluido.

K *wiring kit not included.*
kit de cableado excluido.

product not complying to northamerican directives
producto no conforme a las normas norteamericanas

produced in compliance with northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas

produced in compliance with lighting northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas de iluminación

NRTL *national electrical code (NEC) standards.*
identifies those products that have been tested by
a nationally recognized testing laboratory
and are certified to comply with the american NEC.
identifica los productos que han sido probados en nacional
laboratorios de ensayo y están certificados para cumplir con el NEC.

ECG *electronic gears.*
alimentador electrónico halogenuros.

CCG *electromechanic gear.*
alimentador electromecánico halogenuros.

***ATTENTION:** never look straight at the light source without eye protection*
***ATENCIÓN:** no mirar directamente a la fuente luminosa*

fuente luminosa led
led source

control gears and drivers
transformadores y alimentadores

drivers
alimentadores

T4.002 *1/2 led 3W 50÷60 Hz 110-240Vac/12Vdc*

T4.020 *100W 100-240V/24Vdc IP67*

T4.100.U *dmx junction box (max 4 scene) with 120V driver*

T4.105.U *converter switch/led rgb max 50W 120V/24V PWM IP40*

T4.350 *1/2 led 3W 50÷60 Hz 120-240Vac/350mA*

installation shots do not necessary refer to northamerica projects
las fotos de instalación no se refieren necesariamente a proyectos realizados en norteamérica

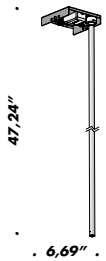
peled soffitto

copyright antoni arola 2008

peled NRTL

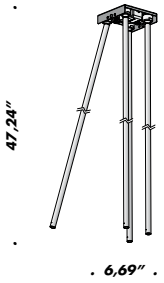
recessed or surface mounted lighting system rated for interior with modular structure. modules consist of a steel plate and multiple aluminium rods, mounted on the plate through a ball articulation with a 30° max rotation respect to the vertical axis. it is available in modules of 4 and 8 rods, 1200mm/47,24″ drop length. each single rod is wired for a 1W 3000K warm white led for accent light on the surface. it is supplied with control gear. the plate, in polished stainless steel or black or white painting finishings, is available for 4 and 8 rods modules. it is also possible to have 16 rods version combining two 8 rods modules. the rods can be supplied in black or white painted aluminium. each module can be combined by means of joints to create different patterns.

sistema de iluminación para interiores de estructura modular, que empotrar o para aplique. los módulos están integrados por una placa de acero y una serie de astas de aluminio conectadas mediante una articulación esférica que permite una orientación máxima de 30° respecto al eje vertical. está disponible en los módulos de 4 y 8 astas, con longitudes de 1200mm/47,24″ . cada asta está cableada para led de 1W 3000K, para crear una luz de acento sobre la superficie de trabajo. se suministra completa de juego de alimentación.la placa, fabricada en acero pulido pintado en negro o blanco, está disponible para módulos de 4 y 8 astas. además, la versión de 16 astas se puede obtener combinando dos módulos de 8. las astas son de aluminio pintado en negro o en blanco. es posible realizar varias combinaciones combinando más módulos mediante juntus.



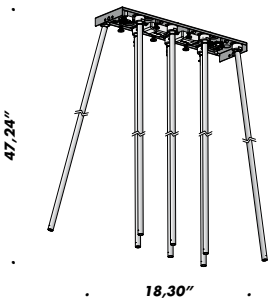
ceiling
de techo
module 1 rods 1200mm/47,24″
módulo 1 barra 1200mm/47,24″
led 1W 3200K
120V 50-60Hz
A ECG

A6.500.21	***white blanco***
A6.500.23	***antique silver plata antigua***
A6.500.25	***black negro***



ceiling
de techo
module 4 rods 1200mm/47,24″
módulo 4 barras 1200mm/47,24″
led 4x1W 3200K
120V 50-60Hz
A ECG

A6.500.01	***white blanco***
A6.500.03	***antique silver plata antigua***
A6.500.05	***black negro***



ceiling
de techo
module 8 rods 1200mm/47,24″
módulo 8 barras 1200mm/47,24″
led 8x1W 3200K
120V 50-60Hz
A ECG

A6.500.11	***white blanco***
A6.500.13	***antique silver plata antigua***
A6.500.15	***black negro***

plate module 1
placa módulo 1

A6.500.51 *polished steel*
acero brillante

A6.500.52 *polished black*
negro brillante

A6.500.53 *white*
blanco

plate module 4
placa módulo 4

A6.500.61 *polished steel*
acero brillante

A6.500.63 *polished black*
negro brillante

A6.500.65 *white*
blanco

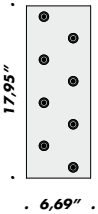


plate module 8
placa módulo 8

A6.500.71 *polished steel*
acero brillante

A6.500.73 *polished black*
negro brillante

A6.500.75 *white*
blanco

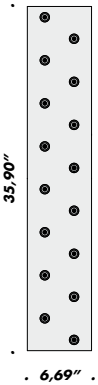


plate module 16
placa módulo 16

A6.500.81 *polished steel*
acero brillante

A6.500.83 *polished black*
negro brillante

A6.500.85 *white*
blanco

A9.500.91 *linear joint black*
junta lineal negro

A9.500.93 *linear joint white*
junta lineal blanco

example of possible configuration
ejemplo de posibles configuraciones